



# Déclaration de confidentialité de l'Asbl AEHT

## 1 Informations générales

<b>Dernière mise à jour</b>	20 août 2019
<b>Notre engagement</b>	L'Association européenne des Ecoles d'Hôtellerie et de Tourisme (AEHT) s'engage à protéger votre vie privée et à assurer la protection de vos données personnelles. Cette déclaration de confidentialité vous indique quel type de données personnelles (ci-après dénommées DCP, données à caractère personnel) nous recueillons et de quelle manière nous les utilisons, les transmettons et les protégeons.
<b>Que couvre cette déclaration ?</b>	Cette déclaration de confidentialité s'applique à toutes les DCP que nous traitons, à l'exception des DCP de nos employés internes.
<b>Qui est responsable de vos données ?</b>	L'AEHT ASBL est responsable de vos DCP et veille à respecter la réglementation. Vous pouvez contacter l'AEHT par e-mail : <a href="mailto:secretariat@aeht.lu">secretariat@aeht.lu</a> ou par téléphone : (+352) 2680 3003.
<b>Comment modifier ces règles ?</b>	Nous pouvons modifier cette déclaration de confidentialité par simple publication d'une version mise à jour sur notre site Web <a href="http://www.aeht.eu">www.aeht.eu</a> .

## 2 Notre principe de protection de la vie privée

L'AEHT prend votre vie privée très au sérieux. Les cinq principes suivants sont à la base de notre approche de service pour respecter votre vie privée :

1. Nous utilisons toujours vos DCP de manière **licite, loyale et transparente** à des fins précises, explicites et légitimes.
2. Vous avez le droit d'être clairement informé de la manière dont nous utilisons vos DCP. Nous recueillerons toujours vos données dans un but clairement défini et nous serons toujours transparents à votre égard quant aux données que nous recueillons et à la façon dont nous les utilisons.
3. Si vous avez des inquiétudes quant à la manière dont nous utilisons vos DCP, nous sommes disposés à vous donner les éclaircissements nécessaires à la compréhension de nos opérations de traitement des données.
4. Nous prendrons toutes les mesures nécessaires pour protéger vos informations contre tout abus et pour les sécuriser.
5. Nous nous engageons à respecter les réglementations européennes et nationales en matière de protection de la vie privée et, le cas échéant, nous coopérerons avec notre autorité de surveillance nationale (au Luxembourg, la CNPD - Commission nationale pour la Protection des Données) en ce qui concerne la protection de la vie privée.

### 3 Finalités et licéité

L'AEHT a pour objectif principal de promouvoir l'ouverture des Ecoles d'Hôtellerie et de Tourisme sur l'Europe, en vue de :

- de stimuler la communication entre les écoles européennes
- de mieux connaître les systèmes éducatifs des autres pays,
- de favoriser les échanges d'enseignants et d'étudiants,
- de resserrer les liens de coopération entre les écoles et les entreprises,
- de faciliter la recherche de partenaires au niveau des projets de formation transnationaux, et de mettre en commun les outils pédagogiques, les savoirs et les savoir-faire,
- de donner les premières expériences professionnelles aux jeunes dans un environnement multinational et culturel pour améliorer leurs perspectives de carrière.

Pour atteindre ces objectifs, nous avons besoin d'une série de données, y compris certaines données personnelles, notamment lors de l'organisation d'événements ainsi que d'autres réunions et activités, que nous avons besoin de partager avec les écoles membres et partenaires de l'AEHT pour garantir le bon déroulement desdites activités. En aucun cas, l'AEHT ne loue ou ne vend les DCP collectées à des entités non membres de l'association.

Conformément à nos conditions générales, nous collectons vos données auprès de personnes autorisées de votre école (gestionnaire du compte de votre école au sein de la base de données AEHT). Nous traitons vos données sur la base du consentement que vous avez donné à cette personne autorisée de votre école lorsqu'elle vous inscrit dans notre système. Ce consentement peut être donné oralement, mais il est recueilli et conservé par les personnes autorisées ou leurs délégués, un professeur, avant l'inscription dans notre base de données. Ceci s'applique également aux services telles que l'abonnement aux bulletins d'information internes, aux mises à jour de données et autres informations concernant du contenu, les événements et les publications de l'AEHT. En conclusion, nous traitons vos données sur la base du consentement que vous avez donné au représentant de votre école lors de l'enregistrement de vos données dans notre base de données.

En général, nos événements sont considérés comme publics et, de ce fait, des photos et images peuvent être prises et partagées sur les médias sociaux, sur des sites Internet, dans des vidéos et publication sur papier dans le plein respect de la vie privée. De telles images font partie de notre documentation d'événements et peuvent être utilisés à long terme à des fins historiques/archivistes et promotionnelles. En d'autres mots, votre inscription à nos événements et activités, vaut consentement à la prise de vue et à la publication de clichés de vous dans la presse européenne, dans nos publications sur papier, sur Internet et dans les réseaux sociaux.

## 4 Politique en matière de respect de la vie privée de l'AEHT

### 4.1 Comment recueillons-nous votre consentement?

Si nous recueillons vos DCP par l'intermédiaire du représentant de votre école, nous comptons sur ce représentant pour obtenir votre consentement avant toute inscription. La date d'enregistrement est considérée comme la date de réception du consentement, même si, pour des raisons pratiques, le représentant peut vous enregistrer quelque temps après avoir reçu votre consentement oral ou écrit. L'AEHT tient à attirer votre attention sur le fait que l'inscription à ses manifestations est facultative, mais nécessite l'accord préalable - explicite ou implicite - des étudiants ou de leur représentant légal, conformément aux exigences légales nationales. L'obtention de ce consentement avant toute inscription est de la responsabilité de l'école dont relève la personne.



## 4.2 Comment pouvez-vous retirer votre consentement ou corriger vos données?

Si vous ne souhaitez plus que nous traitions vos données ou utilisions des images de vous dans des publications futures, vous pouvez retirer votre consentement à tout moment et cela sans inconvénient. Ceci ne s'applique pas si vous vous inscrivez à un événement payant ou à des réunions spécifiques, auquel cas l'inscription est un engagement contractuel qui peut exiger des frais d'annulation avant que vos données ne puissent être retirées de notre système.

Vous pouvez soit demander au gestionnaire de compte AEHT de votre établissement, soit au responsable de la protection des données de votre établissement, qui a accès au compte AEHT de votre école, de se rendre sur <https://www.aeht.eu/db/login.php> et d'y effectuer l'opération souhaitée (mises à jour, ajouts, corrections, retraits).

Vous pouvez également envoyer une demande par e-mail à [secretariat@aeht.lu](mailto:secretariat@aeht.lu) en y ajoutant une preuve que la demande de modification ou de retrait des données personnelles ou d'une image émane de la personne concernée.

## 4.3 A qui transférons-nous vos données?

Pour les événements organisés sous l'égide de l'AEHT (Rencontres annuelles, Noël d'Europe, Parlements des Jeunes, Séminaires HEG), le siège de l'AEHT collecte, enregistre, utilise et transmet vos données à l'établissement organisateur. Les données transférées ne pourront être utilisées qu'à des fins logistiques, informatives, statistiques et non commerciales et, une fois transférées, le traitement de vos données tombera alors sous la responsabilité de l'école organisatrice. L'AEHT décline toute responsabilité en cas d'utilisation abusive par les écoles-organisatrices des données personnelles que l'AEHT met à leur disposition.

Pour vous informer que votre email est dans notre base de données, nous vous envoyons plusieurs fois par an un email contenant un lien vers notre bulletin interne ainsi que des informations sur nos événements, email que vous avez entièrement le choix d'ouvrir ou non selon votre intérêt dans le genre d'information spécifiée sous 'sujet'.

## 4.4 Est-ce que nous transférons vos données vers d'autres pays?

Nous ne transférons aucune de vos informations personnelles à des serveurs situés en dehors de l'Espace économique européen (EEE) ou dans un pays non soumis à la réglementation en matière de protection de la vie privée de la Commission européenne, sauf, si c'est légitime, aux écoles membres situées en dehors de l'EEE.

Nous faisons appel à des sous-traitants tels que des responsables informatiques qui s'engagent à conserver vos données sur le territoire de l'EEE et nous nous assurons que les activités de traitement sont couvertes par une décision de la Commission européenne concernant les questions de confidentialité. Pour plus d'informations sur nos sous-traitants, vous pouvez contacter notre secrétariat.

## 4.5 Comment protégeons-nous vos DCP?

Nous prenons toutes les mesures de sécurité nécessaires pour protéger à tout moment vos données à caractère personnel et nous demandons à tout tiers qui gère ou traite pour nous vos DCP d'en faire de même.

Si l'AEHT collabore avec d'autres entreprises, le choix de ces entreprises ne se fera qu'après un processus de sélection approfondi. Lors de ce processus de sélection, chaque prestataire de services est soigneusement sélectionné pour ses compétences en termes d'expertise technique et organisationnelle en matière de protection des données. Ce processus de sélection sera



documenté et un accord de traitement des données contractuelles ne sera conclu que si le prestataire de services satisfait aux exigences de sécurité recensées, y compris les exigences réglementaires européennes et nationales.

L'accès à vos DCP est limité pour éviter tout accès non autorisé, toute modification ou toute utilisation abusive, et n'est autorisé qu'à notre personnel/nos collaborateurs qui en ont besoin pour leur travail.

## 4.6 Traitement spécifique des visiteurs de notre site Web

### Cookies

Nos sites Web utilisent des technologies telles que les " cookies " ou d'autres outils Web pour nous aider à améliorer votre expérience et nos services. Ces technologies nous aident à mieux comprendre le comportement des utilisateurs, à savoir quelles parties de notre site Web les sont visitées et à faciliter et mesurer l'efficacité de votre expérience. Bien que certaines de ces technologies soient nécessaires à nos fins de communication ou à la performance de nos services de base et en tant que tel, n'exigent pas explicitement votre consentement, nous vous informerons par la présente de leur utilisation.

La plupart des navigateurs sont configurés pour accepter automatiquement les cookies. En général, vous pouvez empêcher l'enregistrement de cookies sur votre disque dur en sélectionnant " Ne pas accepter les cookies " dans les paramètres de votre navigateur. Vous pouvez également configurer votre navigateur pour qu'il vous demande l'autorisation avant d'enregistrer des cookies. Enfin, vous pouvez supprimer à tout moment les cookies précédemment installés. Veuillez consulter les instructions de votre navigateur pour savoir comment procéder. Toutefois, si vous définissez vos paramètres de confidentialité en tant que tels, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser pleinement toutes les fonctionnalités de notre site Web.

### Utilisation de Google Analytics

Notre site Web peut utiliser *Google Analytics*. Il s'agit d'un service d'analyse des accès aux sites Web de Google Inc. ("*Google*"), qui nous permet d'améliorer notre présence sur Internet. Les informations recueillies au moyen d'un cookie (adresse IP, temps d'accès, durée d'accès) sont transmises aux serveurs de Google aux Etats-Unis et y sont stockées. L'évaluation de leurs activités concernant notre site Web nous est transmise sous forme de rapports. Google est susceptible de transmettre les informations collectées à des tiers, si la loi l'exige ou si des tiers traitent ces données pour le compte de Google. Cependant, pour éviter que Google n'ait un éventuel lien personnel directe avec vous, nous utilisons la fonction '*anonymized* (rendu anonyme)'. Ainsi, les adresses IP ne sont traitées que de manière abrégée. Veuillez noter qu'en utilisant notre site Internet, vous consentez au traitement des données collectées vous concernant par Google.

Sachez que certaines extensions de navigateur vous permettent de désactiver et de contrôler le traçage de Google Analytics.

### Marketing et publicité

En plus de nos services, et sous réserve de l'acceptation des bulletins d'information par l'utilisateur (voir point 3), nous utiliserons vos DCP pour communiquer avec vous au sujet des offres et promotions marketing de notre association et de celles de nos membres (académiques et professionnels) ainsi que pour vous recommander d'autres services qui pourraient vous intéresser. En particulier, ces offres peuvent contenir des références à de nouvelles offres de services en accord avec les fins de traitement sous objet.

Si vous ne souhaitez plus recevoir ces recommandations ou lettres d'information de notre part, vous pouvez vous y opposer à tout moment en vous désinscrivant dans notre base de données,



et donc de notre liste de diffusion (<https://www.aeht.eu/db/login.php>, ou en nous contactant) (voir point 4.2) ou en contactant notre secrétariat.

#### 4.7 Quels sont vos droits et comment les exercer?

Si vous avez des questions, des remarques ou des préoccupations concernant la manière dont nous traitons vos DCP, vous pouvez contacter directement le responsable du traitement, le président ou le délégué à la protection des données.

Vous avez le droit :

1. de recevoir une copie structurée de vos DCP que nous traitons ;
2. d'exiger de notre part la mise à jour ou la suppression de vos DCP dans nos dossiers ;
3. de nous signaler toute utilisation abusive de vos DCP ;
4. de retirer totalement ou partiellement votre consentement au traitement des DCP.

Si vous estimez que vos DCP n'ont pas été traitées conformément à la loi, vous devez contacter notre secrétaire ([secretariat@aeht.lu](mailto:secretariat@aeht.lu)) pour obtenir des précisions. Vous pouvez également adresser votre plainte à notre autorité nationale de protection des données, la CNPD au Luxembourg ([www.cnpd.lu](http://www.cnpd.lu) ou [databreach@cnpd.lu](mailto:databreach@cnpd.lu)).